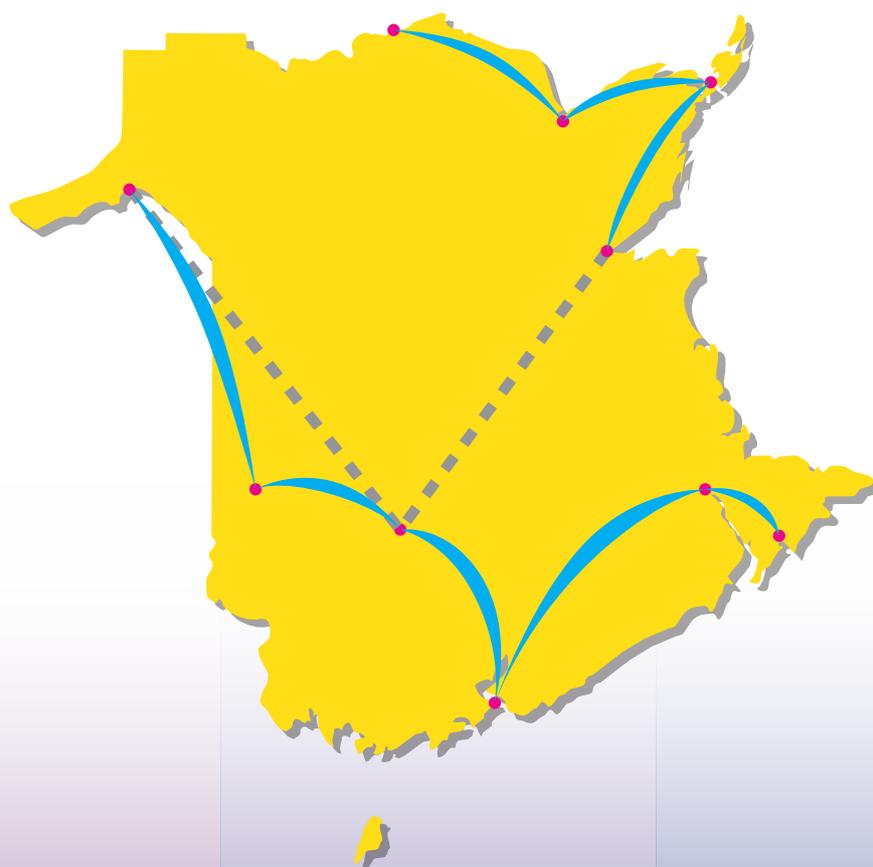


RAPPORT SOMMAIRE DES SÉANCES D'ENGAGEMENT RÉGIONALES FÉVRIER 2016

Présenté par



1/02 CAMPBELLTON
9 h à 12 h

2/02 BATHURST
9 h à 12 h

3/02 SHIPPAGAN
9 h à 12 h

4/02 MIRAMICHI
9 h à 12 h

10/02 WOODSTOCK
9 h à 12 h

11/02 EDMUNDSTON
9 h à 12 h

12/02 FREDERICTON
9 h à 12 h

15/02 SAINT JOHN
9 h à 12 h

17/02 MONCTON
13 h à 16 h

30/03 SACKVILLE
9 h à 12 h

JOIGNEZ-VOUS À NOUS POUR DISCUTER DE CE QUI COMPTE POUR VOTRE COLLECTIVITÉ!

Contenu

Sommaire	3
Contexte	4
Quels sont les principaux défis dans votre communauté?	5
Difficulté d'impliquer les gens	6
Participation des citoyens/du gouvernement	7
Santé mentale	7
Emploi.....	7
Données/Preuves	7
Sécurité alimentaire	8
Urbain/Rural	8
Immigration et Inclusion	8
Transport	8
Alphabétisation	9
Récit négatif	9
Changement climatique	9
Financement	9
Pauvreté.....	9
Quels sont les obstacles auxquels vous êtes confrontés pour relever ces défis?	10
Collaboration (manque de)	11
Données	11
Manque de vision	11
Politique publique	11
Récit narratif.....	12
Participation volontaire.....	12
Financement	12
Ressources humaines	12
Quelle est la meilleure façon d'entrer en contact avec cette région, et avec qui?	13
Comment?	13
Visiter les régions	13
Participer à des événements en régions ou en jumeler.....	13
Idées d'évènements que le RRPSNB pourrait organiser.....	14
Messages clairs - vendre les avantages de faire partie du RRPSNB.....	14
À venir	15
Thèmes.....	16
Participation des citoyens/du gouvernement - Mobiliser la population	16
Santé mentale	16
Emploi	16
Données/Preuves.....	16
Sécurité alimentaire	17
Urbain/Rural.....	17
Immigration et Inclusion	17
Transport	17
Alphabétisation.....	17
Changement climatique	18

Sommaire

Du 1^{er} février au 6 avril 2016, le Réseau de recherche sur les politiques sociales du Nouveau-Brunswick (RRPSNB) a visité 10 communautés et mobilisé plus de 80 personnes provenant de divers secteurs. Ces séances avaient pour objectif de faire le lien entre les activités éducatives postsecondaires actuelles et les priorités des intervenants locaux, d'étudier des façons de créer des régions économiques et sociales durables en rassemblant des chercheurs universitaires et des membres des secteurs public, privé et sans but lucratif et de déterminer les possibilités futures pour la recherche, l'enseignement et la sensibilisation.

Ces séances ont eu lieu sur des campus au sein de chacune des communautés. Lors de celles-ci, les participants devaient partager les défis sur lesquels ils travaillaient dans leurs régions, les obstacles auxquels ils font face en relevant ces défis et la façon dont le RRPSNB pourrait rester en contact avec ces communautés. L'information recueillie lors de chacune de ces séances sera utilisée pour aider le RRPSNB à déterminer les besoins de chaque région et à les partager avec d'autres acteurs du changement et universitaires de la province.

Ce rapport rassemble les réponses collectives de toutes les séances afin de contribuer à déterminer les défis et obstacles communs auxquels sont confrontées les régions.

Les participants devaient partager les principaux défis auxquels ils sont confrontés dans leurs communautés. Ils devaient ensuite présenter les obstacles auxquels ils font face en surmontant ces défis. Les thèmes communs étaient le manque de collaboration, le manque de données, le manque de vision, la politique publique, le récit négatif, la participation volontaire, le financement et les ressources humaines.

Lorsqu'ils devaient parler de la meilleure façon pour le RRPSNB de rester en contact avec ces communautés, les participants ont mentionné le fait de se rendre dans la région. Ils ont également mentionné que le jumelage d'événements existants dans les régions, l'organisation de séances en ligne, et la communication claire de la valeur apportée par le RRPSNB à leur communauté sont des façons importantes de renforcer les relations avec ces communautés.

La tournée d'engagement du public a permis au RRPSNB d'élargir le Réseau, d'élargir sa portée dans la province et permettra au Réseau de mieux atteindre ses objectifs organisationnels, notamment de faciliter les relations, d'utiliser les connaissances, de renforcer la capacité de recherche en matière de politiques et de faire participer les citoyens à l'élaboration de politiques.

En comprenant mieux les besoins et les expériences de la communauté, le Réseau peut répondre de façon plus rapide et efficace en veillant à ce que les liens appropriés soient établis dans la province.

Contexte

Du 1^{er} février au 6 avril 2016, le Réseau de recherche sur les politiques sociales du Nouveau-Brunswick (RRPSNB) a organisé une série de séances d'engagement régionales dans 10 collectivités du Nouveau-Brunswick.

Les objectifs de ces séances étaient :

- **Communiquer** les activités éducatives postsecondaires actuelles aux intervenants locaux et transmettre les priorités de ces intervenants aux établissements d'enseignement postsecondaire, étudiants et membre du personnel de ces établissements.
- **Rassembler** des chercheurs universitaires, des membres des secteurs public, privé sans but lucratif pour étudier des façons de créer des régions économiques et sociales durables.
- **Déterminer** les possibilités futures pour la recherche, l'enseignement et la sensibilisation.

Chacune des communautés visitées avait un établissement postsecondaire et, lorsque possible, les séances avaient lieu dans un collège ou un campus universitaire. Ces communautés étaient : Campbellton, Bathurst, Shippagan, Miramichi, Fredericton, Moncton, Saint John, Woodstock, Sackville, et Edmundston. Plus de 80 participants provenant des secteurs sans but lucratif et privé, du grand public, d'établissements postsecondaires, des gouvernements municipaux et provincial ont participé. Ces séances duraient en moyenne deux heures et demi et étaient proposées en anglais et en français, ce qui permettait aux participants de parler la langue de leur choix. L'ordre du jour utilisé pour ces séances est décrit ci-dessous :

Exemple d'ordre du jour
Accueil et Présentations
Présentation du RRPSNB
Petit groupe de discussion 1 : What are the major challenges in your community? <i>Quels sont les principaux défis dans votre communauté?</i>
Petit groupe de discussion 2 : What are the barriers you face while addressing these challenges? <i>Quels sont les obstacles auxquels vous êtes confrontés pour relever ces défis?</i>
Petit groupe de discussion 3 : Who else in this region would benefit from connections with NBSPRN? How can NBSPRN stay connected with this region? <i>Qui d'autres dans cette région bénéficieraient d'être en contact avec le RRPSNB? Comment le RRPSNB peut-il rester en contact avec cette région?</i>

Ce rapport comprend les réponses collectives découlant de 10 séances d'engagement et vise à communiquer les priorités des intervenants locaux aux établissements d'enseignement postsecondaires, étudiants et membres du personnel de ces établissements. Les notes de chacune des séances individuelles seront utilisées pour répondre aux besoins de ces régions particulières.

Quels sont les principaux défis dans votre communauté?

Ci-dessous se trouvent les réponses à la question « **Quels sont les défis sur lesquels vous travaillez dans votre communauté?** » Les deux réponses les plus fréquentes étaient :

- 1) La mobilisation des gens pour qu'ils procèdent à des changements (en raison d'un manque de disponibilité des volontaires et de la fatigue) ;
- 2) le déclin de la population dans toutes les régions (surtout dans les communautés rurales).

Les autres défis communs étaient, notamment :

- le manque de confiance et de relation entre les citoyens et le gouvernement;
- la santé mentale des personnes dans les régions et le manque de capacité à prendre soin des personnes de façon adéquate;
- le faible taux d'emploi et le manque de population pour combler les possibilités actuelles;
- le manque de données ou de connaissances pour utiliser les données dans la prise de décisions;
- le manque de disponibilité et de connaissances en matière de choix alimentaires sains pour les personnes à faible revenu.

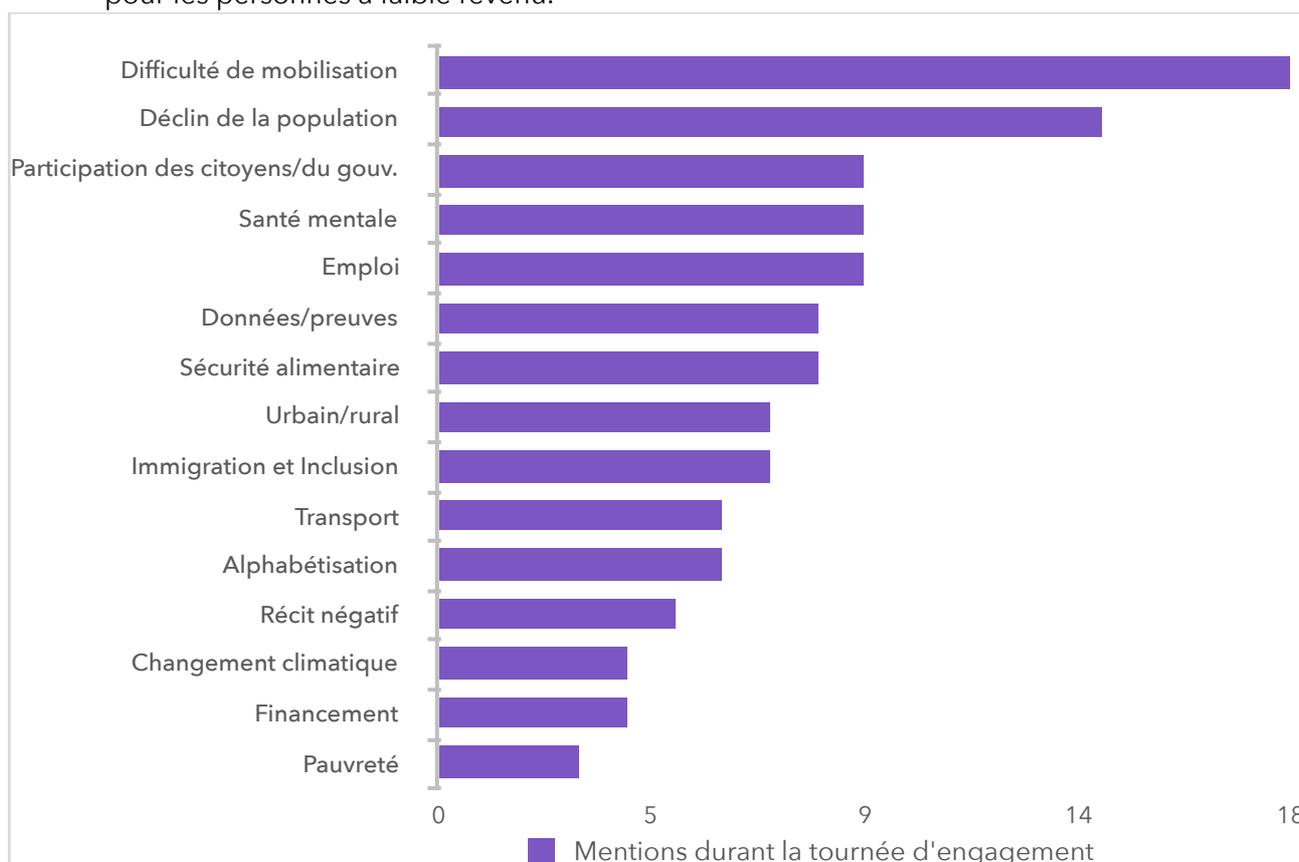


Tableau 1 : Réponse à la question « **Quels sont certains des défis de votre communauté?** » et le nombre de fois qu'un sujet a été mentionné durant la tournée d'engagement public. Il ne s'agit pas de facteurs déterminants; ils permettent simplement de visualiser l'ensemble des thèmes de discussion.

Les réponses ci-dessous sont transcrites directement à partir des séances, dans la langue parlée par les participants :

Difficulté d'impliquer les gens

- difficile de faire participer les gens aux solutions sociales (p. ex. trouver des bénévoles) - il y a un manque d'engagement communautaire
- volunteers to work on projects - recruiting, engaging, sustaining
- volunteers are afraid to commit, burned out, unaware of needs in the community
- les bénévoles ont déjà une vie bien remplie
- what is the engagement necessary to move this?
- mobilizing energy for change
- social movements thinking/public narrative
- how to mobilize social change in health systems
- crowdsourcing /co-creating to engage
- no common place to create
- influencing system change
- CIN spends so much time trying to find the "who"= the right person to get things done
- lack of network
- lack of public awareness
- communications - il existe des services, mais c'est toujours difficile d'entrer en contact avec les gens
- lack of public understanding
- manqué de la solidarité communautaire/ engager les gens
- manque de compréhension du public
- manque de solidarité communautaire et d'engagement des gens
- pour les arts, c'est difficile d'attirer les gens aux spectacles

Déclin de la population

- diminution du nombre d'étudiants dans les collèges communautaires - mouvement vers les villes et vers le Sud
- brain drain
- outmigration
- talent migration
- attraction retention of youth, immigrants, talent
- tax rates not attractive for recruitment
- difficulty in attracting businesses and keeping them here
- vacuum effect in our cities
- average age at NBCC Woodstock campus = 24 years old
- emploi
- aging population - businesses without an exit strategy
- les gens quittent la région
- risque de perdre le campus de Shippagan (Université de Moncton)
- without a strong, healthy community - recruiting for college is difficult
- recruitment for the college is difficult without resources (\$) to get into the schools. Relationships need to start in grade 8 not grade 12

Participation des citoyens/du gouvernement

- education and community engagement
- support to take back the education drive
- connection between productivity and regulatory environment for businesses
- lack of connection between people and government
- disconnect between business and government
- degrading trust between citizens and institutions
- acronym environment
- conversations between federal and provincial

Santé mentale

- health system change - middle management pressures and mental health
- health and wellness
- mental health
- mental health care (i.e. mental health patients denied health care services because of lack of respect for mental health)
- missing support for mental health
- mental fitness - ability to withstand stress
- access to mental health care
- lack of physicians
- ASDS is building a mental fitness competence autonomy relatedness (CAR)
- public disconnect with business sector needs

Emploi

- retombées économiques de la fermeture d'industries = masse de la population sans éducation systématique
- difficile de doter des postes (même les postes bien rémunérés) et difficile de commencer de nouveaux programmes au collège
- sustainable forestry
- mismatch of skills and job opportunities
- difficile d'attirer les professeurs qui veulent faire de la recherche
- manque de gens ayant une formation en culture
- pas d'emplois - besoin de bons emplois
- need for businesses with higher wage positions, currently 78% SME's in the region, disconnect between existing jobs and qualifications/expectations
- manque de ressources humaines dans les organisations sans but lucratif
- maintien des effectifs

Données/Preuves

- need to influence policy with the economic case - not many know how to do that
- prevention is difficult to measure that addiction that didn't happen
- convaincre les municipalités que les activités physiques (ski, raquettes, vélo, etc.) sont importantes pour le tourisme et financer un poste pour gérer ces programmes
- beaucoup de projets, mais pas de recherche (centre du bénévolat)
- les arts contribuent au développement économique et social, mais il existe un manque de données ou de capacité à communiquer les données
- défi communautaire - comment interpréter et utiliser les données (traduction de la langue universitaire à la langue communautaire)

Sécurité alimentaire

- making sustainable food and forestry economically viable
- food security
- food security - can a community supply itself - cost of healthy eating
- no legislation on sale of alcohol
- point of sale of alcohol
- food insecurity
- lack of legislation to help (gardens, chicken coops, etc.)
- food security - those engaged are not the target group

Urbain/Rural

- ruralité mal vue à l'échelle provinciale (p. ex. l'amalgamation des écoles n'augmente pas la valeur de l'éducation ni les liens communautaires)
- CIN [Community Inclusion Network] is a rural entity with an Urban hub (ESIC)
- massive difference between rural and urban - mentality of students is different, sense of time is different
- vacuum effect in our cities
- aucun programme de maîtrise sur les campus des régions rurales
- 300 étudiants sur le campus de Shippagan - la plupart des baccalauréats doivent être terminés à Moncton
- 3 trois petites collectivités qui travaillent indépendamment (trop de collectivités rurales qui travaillent ensemble et la communication est difficile en raison de l'absence de liens entre les collectivités)

Immigration et Inclusion

- inclusion communautaire difficile
- intégration difficile des nouveaux arrivants
- marginalized populations in communities/province
- labour legislation and policy concerns with more marginalized groups without labour relations access
- autistic population being pushed through the system and not able to function in work or society
- communications - disconnect between culture activities
- lack of diversity recognition - celebration of cultural diversity - we don't recognize the value of culture

Transport

- gros besoin de transport
- manque de transport en commun - difficile de commencer un service comme « dial-a-ride » sans bénévoles
- access to affordable transportation (esp. rural)
- housing is not a focus area however it is still an issue, it is just less visible in the rural areas and hidden through couch-surfing
- transport - limites du modèle de l'entreprise sociale

Alphabétisation

- taux élevé d'alphabétisme
- education
- illiteracy
- literacy rates
- education - not enough resources in the early years
- taux élevé d'alphabétisme

Récit négatif

- mauvaise image de la collectivité
- working in narrative shift
- we don't celebrate ourselves - why do we call ourselves 'have not'
- fear of change
- perception - longue histoire voulant qu'il n'y ait rien à faire dans la région

Changement climatique

- climate change adaptation - vulnerable communities
- climate change
- greenhouse gas emissions and climate change - how to have an economy that supports a social wellness
- carbon emissions

Financement

- ecosystem difficult because we are in pain - all about cutting "what will hurt the least"
- education system - funding formula - rules are rigid
- Wellness Network has been a great connection and they were able to fund a food security project with them
- pas d'argent et de ressources pour faire l'analyse des données

Pauvreté

- poverty
- lack of money for essential services - i.e. health
- convaincre le gouvernement provincial d'appuyer la mise au point d'une trousse d'outils pour l'intervention contre la pauvreté

Quels sont les obstacles auxquels vous êtes confrontés pour relever ces défis?

Les participants devaient ensuite partager les obstacles auxquels ils sont confrontés pour relever les défis mentionnés dans la première question. Les trois réponses données le plus souvent étaient :

- 1) le manque de collaboration entre les organismes pour affronter les vrais problèmes;
- 2) le manque de données ou de connaissances pour utiliser les données adéquatement dans la prise de décisions et la communication des répercussions;
- 3) le manque de leadership ou de vision au sein des organismes et du gouvernement.

Les réponses ci-dessous sont transcrites directement à partir des séances, dans la langue parlée par les participants.

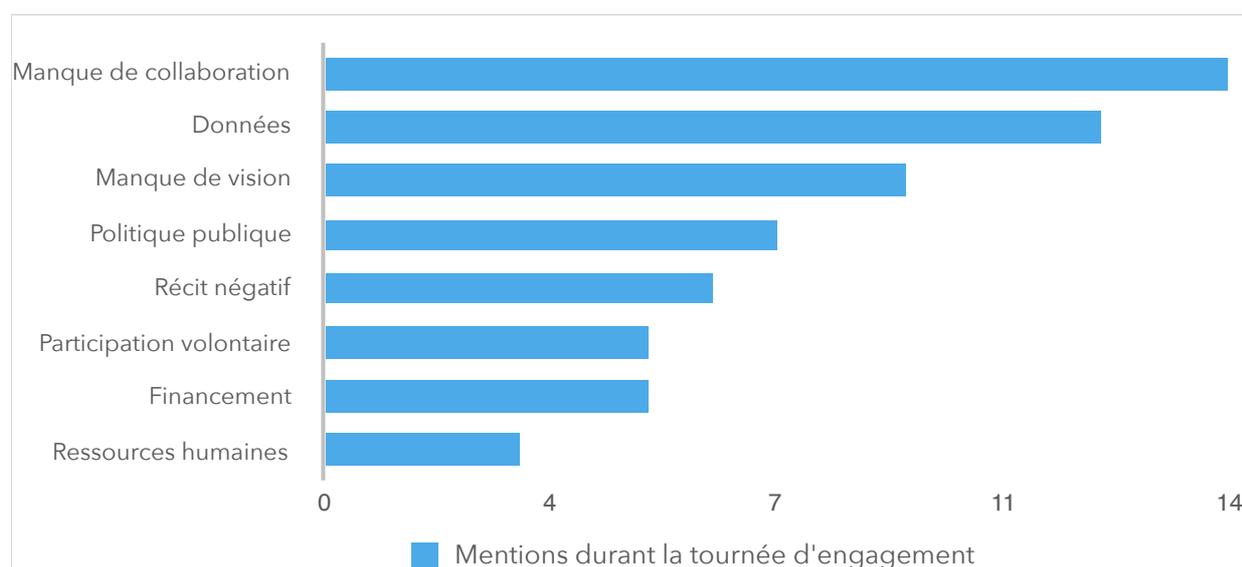


Tableau 2 - Réponses à la question « **Quels sont les obstacles auxquels vous êtes confrontés pour relever ces défis?** » et le nombre de fois qu'un sujet a été mentionné durant la tournée d'engagement. Ces éléments visent à donner une idée visuelle de l'ensemble des discussions, et non à déterminer les priorités.

Les réponses ci-dessous sont transcrites directement à partir des séances, dans la langue parlée par les participants :

Collaboration (manque de)

- community engagement - not forthcoming
- local engagement for Mount A is counter to its mission - must identify the individuals within the university who are best to connect with
- difficult to engage business community
- disengagement
- réunir les collectivités de la région dans une même salle pour relever les défis
- engaging ALL the key players
- government is more interested in listening to industry without change whether or not industry has the best data or not (particularly in resource development)
- communication issue within the campus and between campuses
- rural/urban relationships
- disconnect between sectors
- no incentive to collaborate
- silos
- tough system for outsiders to crack

Données

- NGO's to collect good data without the proper resources (i.e. lab equipment, expertise)
- access to Research Data Centre (RDC) data, took too long to be used in research
- accessibility of information
- knowledge translation
- linking researchers to work together
- lack of data
- lack of evaluation of food security initiatives
- success measured by financials only
- comment utiliser et parler les résultats des données
- compréhension des données
- savoir quelles données recueillir
- lack of knowledge of root causes

Manque de vision

- leadership (lack of)
- taking responsibility and ownership
- communication and understanding different worlds
- short term vision
- ego and rivalry
- lack of action and leadership (slow moving, fear, etc.)
- rhetoric
- championing ideas (lack of)
- define & communicate problem

Politique publique

- federal immigration policy
- need to link federal and provincial policy
- politique de laissez-faire en ce qui concerne le développement
- too many silos in government departments
- political decision making
- red tape
- culture cuts - attraction handcuffed by government decisions

Récit narratif

- confiance et compétence des gens (perception)
- consciousness of poverty in the region - there is a cultural acceptance that this is as good as it gets
- changer la mentalité
- people/society focused on negatives
- aversion to risk and change
- 'have not' mentality - aversion to change

Participation volontaire

- mentalité, perception du rôle citoyen et vie remplie, 40 h par semaine + famille
- solution - les entreprises accordent du temps pour faire du bénévolat
- parler individuellement aux gens en leur demandant précisément de faire du bénévolat
- finding volunteers (long term engagement and right skills)
- valeur des bénévoles (comment la comptabiliser et la lier aux compétences essentielles)

Financement

- not enough time or money
- adequate funding
- money/funding
- insufficient resources (i.e. time, money, people)
- finances to recruit

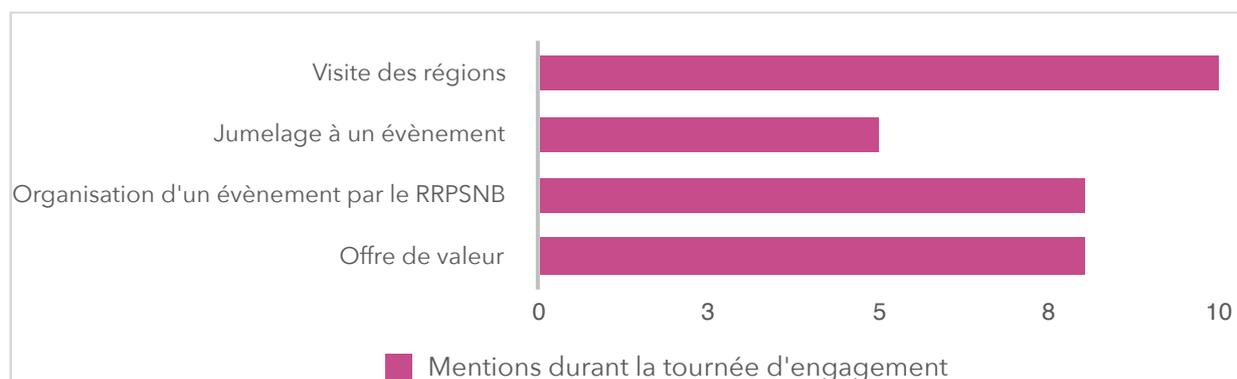
Ressources humaines

- lack of capacity
- employment
- employee retention

Quelle est la meilleure façon d'entrer en contact avec cette région, et avec qui?

Les groupes devaient parler de la meilleure façon pour le RRPSNB de rester en contact avec ces communautés, et des meilleures personnes ou organismes avec qui entrer en contact. Le fait que le RRPSNB se soit rendu dans les régions a été très apprécié et nommé comme le meilleur moyen pour le RRPSNB de rester en contact avec ces régions. Communiquer la valeur du RRPSNB aux différents intervenants et organiser des événements dans les régions, qu'il s'agisse d'événements indépendants ou d'événements jumelés à un événement existant, ont été mentionnés comme façons pour le RRPSNB d'offrir une valeur aux communautés individuelles. Ci-dessous se trouvent les réponses collectives et les notes des séances individuelles ont déterminé des individus et des groupes précis avec lesquels le RRPSNB peut éventuellement entrer en contact.

Comment?



Visiter les régions

- direct contact with local champions, decision makers, influencers
- connect directly the faculty associations
 - identify profs and researchers who are open to engaging with the community
- connect with department heads to forward to student societies
- meet with societies at the beginning of the term
- quand c'est envoyé à tout le monde, personne ne le reçoit
- French communication
- go to the regions
- go to the people
- contact humain
- personal connection - word of mouth is what is really need to make it happen
- direct invitations

Participer à des événements en régions ou en jumeler

- invite NBSRN to events
- connect with student services - directly with the student union exec
- attend Department Research days
- get on Wellness Network mailing list
- community orgs don't have the time, transportation, and money to always participate - go to them to build connections, work with ESIC to better understand reality on the ground

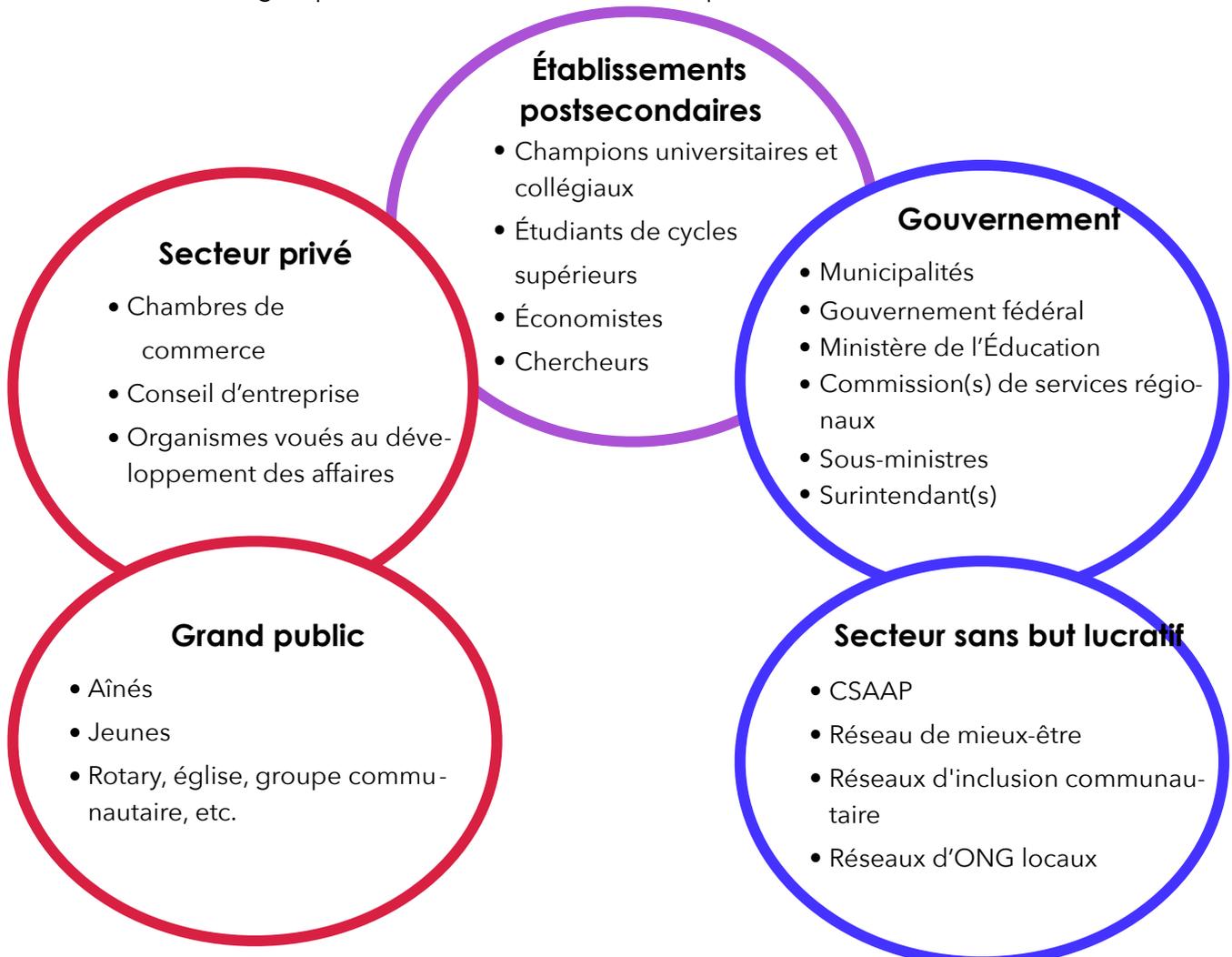
Idées d'évènements que le RRPSNB pourrait organiser

- present to board of chamber of commerce
- make presentations accessible (on public transit)
- host lunch n learns
- hot talks for grad students to share their research
- offer a webinar to HEPAC
- free lunch
- ability to input online
- diversité d'organisations autour de la table = bonne formule

Messages clairs - vendre les avantages de faire partie du RRPSNB

- sell the why of NBSRN and its advantages
- involve stakeholders in planning and presentation - info sharing
- clear description of seminar so they can't say no
- multiple targeted sessions to bring the right people for specific topics
- show value so they can't say no
- offer tangible outcome
- online explanation of how the event applies to you and your org.
- make sure the invitation makes sense to the target audience - social policy is not inviting to everyone

Lorsque les participants devaient mentionner avec qui d'autres le RRPSNB devrait entrer en contact, les groupes suivants ont été nommés le plus souvent :



À venir

Ces séances se sont avérées très informatives pour contribuer à une meilleure compréhension par le RRPSNB des défis, obstacles et intervenants dans chacune des 10 communautés, ainsi qu'à une compréhension plus générale des obstacles et des défis communs dans la province. L'information sera utilisée de différentes façons.

D'abord, le réseau souhaite partager ce document avec son conseil consultatif et l'utilisera comme point de départ pour les possibilités futures de mobilisation dans la province.

De plus, au cours des 6 prochains mois, le Réseau souhaite procéder à un suivi auprès des participants des séances pour créer des liens selon les façons proposées (« Quelle est la meilleure façon d'entrer en contact avec cette région et avec quelle personne? »). Le Réseau s'engage à travailler avec ces intervenants.

Finalement, à l'aide des principaux thèmes mentionnés par les participants durant les séances, le Réseau a préparé un premier document de référence (ANNEXE A) énumérant les initiatives actuelles et passées réalisées par des membres actuels ou par le Réseau lui-même. En ajoutant le nom des initiatives et un lien vers leur site Web, les lecteurs pourront découvrir l'information préliminaire, les principales personnes-ressources, les possibilités de recherche et de financement et les priorités en matière de politique dans l'ensemble de la province.

Ce document n'est pas complet, il s'agit plutôt d'un point de départ et d'un document de consultation pour les participants. Le Réseau s'engage à favoriser les relations et espère que les lecteurs demanderont plus d'information en écrivant à info@rrps-nb-sprn.ca ou en appelant au (506) 447-3428. Nous sommes impatients de pouvoir bientôt communiquer avec vous!

Annexe A

Thèmes

Participation des citoyens/du gouvernement - Mobiliser la population

- [Conférence GovMaker](#)
- [Réseau de recherche sur les politiques sociales du Nouveau-Brunswick](#)
- [21 Inc](#)
- [Programme étudiants-ambassadeurs](#)
- [Bulletin mensuel RRPSNB](#)

Déclin de la population

- [InspireNB](#)
- Rapports de recherche [NB-IRDT](#)
- [Centre d'études en vieillissement](#)

Santé mentale

- [Access Mental Health](#)
- [Mind the Heart](#)
- [Société Santé et mieux-être en Français](#)
- [ACCESS Esprits ouverts Nouveau-Brunswick](#)
- [Association canadienne pour la santé mentale Nouveau-Brunswick](#)
- [Stratégie provinciale de prévention des dommages causés aux enfants et aux jeunes](#)

Emploi

- [NouLab](#), Emploi des nouveaux arrivants
- [InspireNB](#)
- [Réseau de recherche sur les politiques sociales du Nouveau-Brunswick](#)

Données/Preuves

- [NB Institute for Research, Data and Training](#)

- [NB-RDC](#)
- [Unité de soutien SRAP des Maritimes \(USSM\)](#)
- [Sommet canadien sur les données ouvertes](#)
- [Données d'impact](#)
- [Conseil de la santé du Nouveau-Brunswick](#)
- [Tableau de bord des indicateurs du N.-B.](#)

Sécurité alimentaire

- [NouLab](#), souveraineté alimentaire
- [Réseau d'action sur la sécurité alimentaire du Nouveau-Brunswick](#)
- [Good Food Greater Fredericton](#)

Urbain/Rural

- [Institut des études urbaines et communautaires](#)
- [Chaire de recherche du Canada en justice sociale rurale](#)
- [NouLab](#), Rebâtir le milieu rural rural
- [Chaire de recherche du Canada en études acadiennes et en milieux minoritaires](#)
- [Institut Donald J. Savoie](#)

Immigration et Inclusion

- [Conseil multiculturel du Nouveau-Brunswick](#)
- [Forum pour les femmes immigrantes et nouvelles-arrivées au Nouveau-Brunswick](#)
- [Chaire de recherche du Canada en relations intergroupes](#)

Transport

- [Institut des études urbaines et communautaires](#)

Alphabétisation

- [NouLab](#)
- [Literacy Coalition of NB](#)
- [Moncton Regional Learning Council](#)
- [Littératie au Primaire Inc.](#)
- [CompéTI.CA](#)
- [NB2026 : Initiative d'engagement des citoyens sur l'apprentissage](#)
- [Centre de recherche et de développement en éducation](#)

Changement climatique

- [Année de l'environnement 2015-2016, Université Mount Allison](#)
- [Faculté de foresterie et gestion environnementale, UNB](#)

Financement

- [Possibilités de financement de projets RRPSNB](#)
- [Fondation de la recherche en santé du N.-B.](#)
- [Fondation de l'Innovation du N.-B.](#)

Pauvreté

- [Forum provincial : revenu de base](#)
- [Société d'inclusion économique et sociale](#)
- [NouLab](#), Logement social
- [Community Action Group on Homelessness](#)
- [Association de logement sans but lucratif du N.-B. Inc.](#)